



Distr.  
LIMITED

A/C.3/53/L.2  
24 September 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
Пункт 101 повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

Подготовка к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций  
по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Записка Секретариата

В своей резолюции 1998/13 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный "Подготовка к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями". Ниже приводится текст этого проекта резолюции.

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/91 от 12 декабря 1997 года, касающуюся подготовки к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая, что в соответствии со своими резолюциями 415 (V) от 1 декабря 1950 года и 46/152 от 18 декабря 1991 года десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должен быть создан в 2000 году,

ссылаясь на резолюцию 1993/32 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1993 года и на содержащийся в приложении к этой резолюции проект правил процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

обращая особое внимание на роль десятого Конгресса в качестве консультативного органа Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с пунктом 29 декларации принципов и программы действий Программы, содержащихся в приложении к резолюции 46/152 Генеральной Ассамблеи,

осознавая важность работы, которую предстоит выполнить региональным подготовительным совещаниям к десятому Конгрессу,

подчеркивая важность проведения подготовительных мероприятий к десятому Конгрессу на своевременной и скоординированной основе,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к десятому Конгрессу<sup>1</sup>,

1. принимает с благодарностью приглашение правительства Австрии провести десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в Вене;

2. постановляет провести десятый Конгресс с 10 по 17 апреля 2000 года, а предшествующие Конгрессу консультации – 9 апреля 2000 года;

3. утверждает следующую предварительную повестку дня десятого Конгресса в ее окончательном варианте, подготовленном Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее седьмой сессии:

1. Открытие Конгресса.
2. Организационные вопросы.
3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия.
4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке.
5. Эффективное предупреждение преступности: в носу с новейшими достижениями.
6. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия.
7. Утверждение доклада Конгресса.

4. принимает к сведению тот факт, что Комиссия на ее седьмой сессии рассмотрела руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к десятому Конгрессу;

5. одобряет программу работы десятого Конгресса, в том числе проведение четырех ориентированных на практические действия технических семинаров-практикумов по следующим темам:

- а) борьба с коррупцией;

---

<sup>1</sup> E/CN.15/1998/2.

- b) преступления, связанные с использованием компьютерных сетей;
- c) участие общин в предупреждении преступности;
- d) женщины в системе уголовного правосудия;

6. постановляет, что темой десятого Конгресса будет "Преступность и правосудие: ответ на вызовы XXI века";

7. подчеркивает важное значение семинаров-практикумов и предлагает государствам-членам, неправительственным организациям и другим соответствующим органам оказать финансовую, организационную и техническую поддержку мероприятиям по подготовке семинаров-практикумов, включая подготовку и распространение соответствующих информационно-справочных материалов;

8. приветствует предложение институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия оказать содействие в подготовке семинаров-практикумов;

9. предлагает странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами для обеспечения их участия в работе семинаров-практикумов в полном объеме;

10. призывает правительства как можно скорее приступить к подготовке десятого Конгресса с привлечением всех соответствующих средств, в том числе, если это целесообразно, путем учреждения национальных подготовительных комитетов, в целях содействия целенаправленному и продуктивному обсуждению соответствующих тем и активного участия в организации семинаров-практикумов и осуществлении их рекомендаций;

11. постановляет, без ущерба для текущих мероприятий по подготовке к десятому Конгрессу, обеспечить рационализацию и сведение к минимуму расходов на подготовку и обслуживание региональных подготовительных совещаний за счет сокращения их продолжительности и ограничения объема их документации, за счет их проведения в сочетании с другими региональными совещаниями или же, если они не являются абсолютно необходимыми, за счет отказа от их проведения;

12. постановляет также, что сэкономленные средства следует использовать для обслуживания заседаний и поддержки приоритетных мероприятий по программам Центра по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата;

13. просит Генерального секретаря:

a) предпринять необходимые организационные шаги во взаимодействии с государствами-членами и институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях мобилизации усилий заинтересованных сторон для участия в подготовке четырех семинаров-практикумов;

b) обеспечить во взаимодействии с государствами-членами осуществление широкой и эффективной программы общественной информации в связи с подготовкой к десятому Конгрессу, проведением самого Конгресса и выполнением его решений;

14. просит Комиссию, выступающую в качестве подготовительного органа конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, на ее восьмой сессии уделить первоочередное внимание своевременной окончательной доработке всех необходимых мероприятий по организационным вопросам и вопросам существа;

15. просит также Комиссию на ее восьмой сессии подготовить проект декларации для представления десятому Конгрессу с учетом результатов, достигнутых на региональных подготовительных совещаниях;

16. настоятельно призывает региональные подготовительные совещания обсудить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов десятого Конгресса и представить ориентированные на принятие конкретных мер рекомендации, которые послужат основой для проекта декларации, который будет рассмотрен Комиссией на ее восьмой сессии;

17. просит десятый Конгресс разработать единую декларацию, содержащую его рекомендации по различным основным пунктам его повестки дня, в целях ее представления Комиссии для рассмотрения на ее девятой сессии;

18. постановляет, что Комиссии на ее десятой сессии следует провести обзор вопроса о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в том числе вопроса о региональных подготовительных совещаниях;

19. просит Генерального секретаря обеспечить принятие соответствующих мер для выполнения настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию на ее восьмой сессии доклад по этому вопросу.

-----